

CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS

Cambridge Ordinary Level

MARK SCHEME for the May/June 2015 series

3015 FRENCH

3015/21

Paper 2 (Reading Comprehension), maximum raw mark 60

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge is publishing the mark schemes for the May/June 2015 series for most Cambridge IGCSE[®], Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

® IGCSE is the registered trademark of Cambridge International Examinations.

Page 2	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge O Level – May/June 2015	3015	21

Detailed Mark Scheme

Section 1

Exercice 1 Questions 1–5

ACCEPT				REFUSE			
1	A	librairie	[1]				
2	B	lit	[1]				
3	C	station-service	[1]				
4	D	saumon	[1]				
5	C	maquillage	[1]				

[Total : 5]

Exercice 2 Questions 6–10

ACCEPT				REFUSE			
6	E	à la gare	[1]				
7	C	montre	[1]				
8	F	il neige	[1]				
9	D	sirop pour la gorge	[1]				
10	A	s'habille	[1]				

[Total : 5]

Exercice 3 Questions 11–15

ACCEPT				REFUSE			
11	B	chez elle	[1]				
12	A	a aimé le concert	[1]				
13	C	en plein air/dans le parc	[1]				
14	B	beaucoup de bruit/bruyant	[1]				
15	A	un souvenir/acheter un t-shirt	[1]				

[Total : 5]

Page 3	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge O Level – May/June 2015	3015	21

Section 2

Exercice 1 Questions 16–27

- In this exercise, reward the candidate for being able to locate the answer in the passage.
- Ignore extra material (whether French is accurate or inaccurate) unless the Mark Scheme specifies otherwise
- **Accept lifting unless it is specifically refused in the Mark Scheme.**
- **READ SECTION 2: GENERAL MARKING PRINCIPLES**
- **Accept *mon, ma, mes, ton, ta, tes, son, sa, ses* etc, and *elle* throughout for Damien**

ACCEPT

REFUSE

ACCEPT	REFUSE
<p>16 KEY CONCEPT: premier jour (des grandes) vacances [1] «Je suis très content aujourd'hui car c'est le premier jour des grandes vacances»</p>	
<p>17 KEY CONCEPT: sciences [1] «Malheureusement, mes notes n'étaient pas formidables cette année, surtout en sciences»</p>	
<p>18 KEY CONCEPT: avant la rentrée [1] «Alors, j'ai des exercices de révision à faire avant la rentrée scolaire»</p>	
<p>19 KEY CONCEPT: laisse (des) livres/vêtements partout [1] «Maman s'est fâchée parce que je laisse toujours des livres et des vêtements partout»</p>	
<p>20 KEY CONCEPT: (un) livre [1] «J'ai retrouvé un livre que j'avais perdu depuis un mois!»</p>	
<p>21 KEY CONCEPT is <u>either</u>: [1] • (en) forêt or • faire promenade «Demain, j'ai l'intention d'aller faire une promenade en forêt avec mon frère»</p>	
<p>22 KEY CONCEPT: (son) frère [1] «...avec mon frère»</p>	
<p>23 KEY CONCEPT: (un) pique-nique [1] «Pour le déjeuner on va faire un pique-nique»</p>	
<p>24 KEY CONCEPT: (en) famille [1] «Au mois d'août, nous partirons en vacances en famille au bord de la mer»</p>	

Page 4	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge O Level – May/June 2015	3015	21

<p>25 KEY CONCEPT: (des) copains [1] «C'est un peu ennuyeux, sauf quand je revois des copains qui reviennent aussi tous les ans» Or «C'est génial parce que je revois des copains qui reviennent aussi tous les ans»</p>	
<p>26 KEY CONCEPT : triste [1] «Je suis toujours triste à la fin du mois d'août»</p>	
<p>27 KEY CONCEPT: acheter matériel scolaire [1] «Je suis toujours triste à la fin du mois d'août quand je dois acheter tout le matériel scolaire pour la rentrée»</p>	

[Total : 12]

Page 5	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge O Level – May/June 2015	3015	21

Exercice 2 Questions 28–38

Look for signs of genuine comprehension. Usually, candidates who lift indiscriminately fail to demonstrate comprehension and will not score the mark. However, **careful** lifting of the details required to answer the question does demonstrate comprehension and should be rewarded. This Detailed Mark Scheme provides specific guidance but in cases not covered, see Section 2 General Marking Principles.

In this section, take into account the whole of the candidate's answer.

ACCEPT: wrong gender (accept il/elle throughout for Lucie)

ACCEPT	REFUSE
<p>28 DANS UNE GRANDE ÉCOLE DE COMMERCE [1]</p>	«Ce soir, Lucie ira dans une grande école de commerce raconter sa carrière aux étudiants»
<p>29 Personne [1] Elle n'a pas eu d'aide. Elle a réussi sans aide.</p>	
<p>30 Elle a réussi dans les affaires toute seule/ sans aide [1] et avec peu d'argent.</p> <p>Elle est comme la femme qu'elle décrit. Elle est comme la femme de son message. Elle l'a fait elle-même.</p>	
<p>31 POUR FAIRE UN STAGE À LOS ANGELES [1]</p>	«Étudiante en informatique, elle est partie faire un stage à Los Angeles»
<p>32 Elle est noire et ils n'avaient pas les produits nécessaires. [1]</p> <p>Ils n'avaient pas les produits qu'il fallait pour sa peau.</p> <p>Elle est noire.</p>	

Page 6	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge O Level – May/June 2015	3015	21

<p>33 CONCEPT is either: [1]</p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>ILS SAVAIENT S'OCCUPER D'ELLE / DE SA PEAU</u> «(que)les salons proposaient à chaque cliente un service approprié à sa couleur de peau» or • <u>ILS AVAIENT LES PRODUITS NÉCESSAIRES POUR ELLE / SA PEAU</u> or • <u>ILS PROPOSAIENT UN SERVICE APPROPRIÉ A CHAQUE CLIENTE</u> 	<p>«(Par contre, à Los Angeles, Lucie a <u>découvert</u> que les salons proposaient à chaque cliente un service approprié à sa couleur de peau.»</p> <p>«En France, raconte-t-elle, quand j'entrais dans un salon de beauté on ne savait pas comment s'occuper de moi parce que je suis noire! Ils n'avaient pas les produits nécessaires.»</p>
<p>34 (i) Ils ont dit que c'était impossible [1]</p> <p>(ii) parce qu'elle n'avait pas la bonne formation</p> <p>or</p> <p>Elle n'était pas esthéticienne/ Elle avait/avait fait une formation en informatique Ils (les amis) ne la connaissaient pas bien [1]</p>	
<p>35 <u>BY WORKING IN COMPUTING</u> [1] elle a travaillé dans l'informatique elle/«Lucie a travaillé quelques années dans l'informatique»</p>	<p>«Lucie a travaillé quelques années dans l'informatique, <u>et a économisé assez d'argent pour ouvrir son premier salon</u>»</p>
<p>36 <u>SON SALON ÉTAIT EN SOUS-SOL</u> [1] «parce qu'il était en sous-sol personne n'entrait dans son salon»</p>	<p>«Mais, malheureusement, parce qu'il était en sous-sol personne n'entrait dans son salon»</p>
<p>37 CONCEPT is either: [1]</p> <ul style="list-style-type: none"> • <u>DES TEE-SHIRTS (ROUGES) AVEC «DIVERSITÉ» ÉCRIT EN GROSSES LETTRES</u> or <p>Un tee-shirt rouge</p>	<p>«J'ai alors eu l'idée d'envoyer mes amies dans les rues de Paris et les discothèques, habillées d'un tee-shirt rouge avec «Diversité» écrit en grosses lettres» raconte Lucie»</p>
<p>38 Elle a 6 salons (à Paris). [2] Elle emploie plus de 70 personnes. Elle va ouvrir un septième salon. Accept any 2 of 3.</p>	<p>«J'ai toujours voulu réussir. Et aujourd'hui, avec six salons «Diversité» à Paris, j'emploie plus de 70 personnes»</p>

[Total : 13]

Page 7	Mark Scheme	Syllabus	Paper
	Cambridge O Level – May/June 2015	3015	21

Section 3

Voyage

Questions 39–58

Un soir, alors qu'ils rentraient **(39) du** lycée, Patrick et son ami Arthur se sont arrêtés **(40) devant** or **dans** or **à** un magasin de vélos.

(41) En regardant les différents modèles de bicyclettes, Arthur a soudain **(42) eu** une idée : **(43) Pourquoi** ne partiraient-ils pas passer des vacances à vélo **(44) cette** année? Patrick a tout de suite **(45) été** d'accord et les deux garçons se sont mis **(46) à** faire des projets. Ils iraient à vélo rejoindre leurs parents **(47) qui** allaient passer l'été dans une maison de Provence.

Le premier mai, les garçons **(48) ont** commencé à s'entraîner. Tous les soirs, **(49) après** les cours, ils choisissaient un itinéraire différent mais toujours **(50) avec** des montées difficiles. Ils devaient **(51) être** en pleine forme physique **(52) pour** pouvoir faire 560 km jusqu'en Provence.

Malheureusement, une semaine avant le départ, Patrick **(53) est** tombé de son vélo et il s'est blessé **(54) au** or **le** genou. Malgré tout, ils se sont mis **(55) en** route le 10 juillet. Il a **(56) fait** très mauvais temps mais **(57) rien** n'a arrêté ces deux garçons courageux.

Dix jours plus **(58) tard** ils arrivaient enfin en Provence après un voyage qu'ils ont trouvé « inoubliable ».

[Total : 20]